

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LAS VENTAS

SAMUEL, SON & CO. MEXICO, S.A. de C.V.

1. General

Cualquier pedido escrito u oral recibido de un cliente ("Cliente") por parte de Samuel, Son & Co. México, S.A. de C.V. o sus filiales ("Samuel") para el suministro de productos (los "Productos") se rige por los términos y condiciones estándar de venta que se describen a continuación (los "Términos"), como tal puede ser enmendado por Samuel de vez en cuando. Samuel rechaza todos los términos y condiciones incompatibles con estos Términos y rechaza cualquier otro término propuesto por el Cliente al aceptar la propuesta o cotización de Samuel. Ningún acuerdo, oral o escrito, que de alguna manera pretenda modificar estos Términos será vinculante para Samuel a menos que haya sido acordado por escrito por un representante autorizado de Samuel.

2. Cotización

Cualquier cotización dada por Samuel al cliente no constituirá una oferta.

3. Aceptación de pedidos

Cualquier pedido del Cliente a Samuel para el suministro de Productos no será vinculante para Samuel hasta que sea aceptado por Samuel en una confirmación de pedido o cumplimiento mediante la entrega del Producto(s) identificado(s) en el pedido (un "Pedido Aceptado"). Cualquier muestra proporcionada por Samuel no forma parte de un pedido aceptado.

4. Entrega

Las fechas de entrega indicadas son solo estimaciones. Samuel no está obligado a cumplir con dichas fechas y no será responsable ante el Cliente por retrasos causados por cualquier razón. Samuel no será responsable de ninguna pérdida o daño directo o consecuente al cliente que surja de la demora o aplazamiento de la entrega.

5. Pedidos incompletos aceptados

Cualquier porción de un Pedido Aceptado que no se llene y envíe como resultado de una falta de inventario o debido a fuerza mayor según lo descrito a continuación, sin embargo será retenida como un Pedido Aceptado y entregada tan pronto como sea posible; sin embargo, si Samuel notifica al cliente que dicha porción no puede ser entregada en una fecha posterior, el Pedido Aceptado para esa porción será cancelado y Samuel no incurrirá en ninguna responsabilidad ante el cliente como resultado de ello.

6. Envío

El pedido aceptado del cliente debe contener instrucciones de envío completas. Todos los honorarios, costos, derechos y otros cargos relacionados con el envío, transporte, seguro e importación de los Productos son responsabilidad del Cliente y, si son pagados por Samuel, serán reembolsados por el Cliente a Samuel.

7. No hay cancelación

Los pedidos aceptados no pueden ser cancelados o modificados, en su totalidad o en parte, sin el consentimiento previo por escrito de Samuel. Si Samuel acepta modificar o cancelar un pedido aceptado, el cliente deberá indemnizar a Samuel por cualquier pérdida, daño y gasto incurrido por Samuel en relación con la cancelación o modificación de dicho pedido, incluido el costo del flete de devolución. envío de devolución, artículos comprados a terceros para su inclusión en los Productos y todos los costos laborales incurridos por Samuel en la ejecución o ejecución parcial de los Productos.

8. Impuestos

Todos los precios están sujetos a todos los impuestos de venta y uso aplicables, impuestos especiales, aranceles, derechos y tarifas y cualquier otro impuesto, arancel, derecho y tarifa que se imponga ahora o en el futuro y/o sea recaudado por cualquier autoridad gubernamental con respecto a la venta del(los) Producto(s) ("Impuestos Aplicables"). Los impuestos aplicables se añadirán al precio que el cliente paga por los productos. El hecho de que Samuel no cobre o recaude los Impuestos Aplicables cuando se adeuden no liberará al Cliente de su obligación de pago.

9. Términos de los pagos y políticas de crédito

a. Pagos.

El cliente deberá pagar las cantidades debidas y adeudadas a Samuel identificadas en cada factura en su totalidad y de acuerdo con los términos especificados en cada factura.

b. Disputas de facturas.

El cliente deberá notificar por escrito a Samuel cualquier disputa con cualquier factura (junto con la documentación justificativa) antes de la fecha de vencimiento de la factura. Las facturas para las que no se reciba dicha notificación a tiempo se considerarán aceptadas por el Cliente como verdaderas y correctas. Las partes procurarán resolver todas esas controversias con prontitud y de buena fe. En caso de que surja alguna disputa con respecto a cualquier mercancía entregada por Samuel al Cliente, el Cliente deberá, no

obstante, pagar todas las facturas correspondientes a mercancías no disputadas, sin derecho a compensación, defensa o contrademanda.

c. Pagos atrasados.

En cualquier factura no pagada a su vencimiento, el cliente deberá pagar un cargo por demora desde la fecha de vencimiento hasta la fecha del pago real, al menor entre el tipo de interés simple de 12% anual calculado mensualmente o el más alto permitido según la ley aplicable. El cliente reembolsará a Samuel todos los costos incurridos en la recaudación de cualquier pago atrasado, incluyendo, sin limitación, los honorarios de abogados. Además de todos los demás recursos disponibles en virtud de estos Términos o de la ley (a los que Samuel no renuncia mediante el ejercicio de ningún derecho bajo este documento), Samuel tendrá derecho a suspender su ejecución si el Cliente no paga cualquier cantidad cuando sea debido. Los pagos no se retrasarán por causas que no sean exclusivamente atribuibles al Samuel.

d. No hay pagos parciales.

El cliente acepta irrevocablemente que no ofrecerá, sin el consentimiento previo por escrito de Samuel en cada caso, pagos inferiores al importe total de las facturas a las que se aplique dicho pago ("Pagos Parciales"). Cualquier Pago Parcial realizado por o a cuenta del Cliente no extinguirá ni afectará de otro modo ninguna parte impagada de las facturas en cuestión, a pesar de cualquier anotación en o que acompañe dicho pago como "en pago completo", "en plena satisfacción" o palabras de efecto similar.

e. Derecho a amortizar.

Cualquier pago recibido por Samuel del Cliente podrá ser aplicado por Samuel contra cualquier obligación debida por el Cliente a Samuel, independientemente de cualquier declaración que aparezca en o se refiera a dicho pago, sin exonerar la responsabilidad del Cliente por cualquier cantidad adicional adeudada por el Cliente a Samuel. La aceptación por parte de Samuel de dicho pago no constituirá una renuncia al derecho de Samuel a buscar cualquier saldo restante. Con respecto a cualquier obligación monetaria de Samuel hacia el Cliente, incluidos, entre otros, los descuentos por volumen y los descuentos publicitarios, Samuel podrá, en cualquier momento, amortizar y asignar dichos importes a cualesquiera sumas que se adeuden o vayan a abonarse. adeudado o pagadero a Samuel por el Cliente según estos Términos o cualquier otro acuerdo.

10. Aceptación del(los) producto(s)

El cliente es responsable de inspeccionar rápidamente los productos entregados y notificar a Samuel dentro de los cinco (5) días naturales siguientes a la recepción del

producto o productos para los que se haya presentado una reclamación, sobre cualquier no conformidad de los mismos. Si el Cliente no notifica a Samuel dentro de los cinco (5) días naturales siguientes a la recepción del(s) Producto(s), se considerará que ha aceptado los Productos. El cliente reconoce y acepta que cualquier envío de Productos que varíe hasta en un 10% respecto a la cantidad y/o peso especificado en el Pedido Aceptado se considerará que ha cumplido la cantidad y/o peso del Pedido Aceptado.

11. Título y riesgo

El riesgo de pérdida o daño del producto se asume de acuerdo con el INCOTERM especificado en la confirmación del pedido de Samuel. No obstante lo anterior, cualquier producto descrito en una factura o en un pedido aceptado es y seguirá siendo propiedad de Samuel hasta que se pague por completo. La referencia a un INCOTERM tendrá el mismo significado que le atribuye la Cámara de Comercio Internacional en su edición actual de los INCOTERMS.

12. Devoluciones

Los productos no pueden ser devueltos para recibir crédito sin la aprobación previa por escrito de Samuel. La aprobación de Samuel puede ser denegada a su entera discreción o Samuel puede imponer términos y condiciones para dicha aprobación, incluyendo, pero no limitado a la imposición de cargos de reposición.

13. Garantía

Samuel garantiza que los Productos estarán libres de defectos de material y mano de obra y se ajustarán a las especificaciones establecidas en el Pedido Aceptado durante la duración del Período de Garantía especificado. "Período de garantía" significa para los productos, un período de doce (12) meses a partir de la fecha de entrega que no exceda dieciocho (18) meses desde el momento en que Samuel notifique al Cliente que los Productos están listos para la entrega, lo que ocurra primero. El cliente debe notificar por escrito a Samuel sin demora cualquier supuesta no conformidad dentro del período de garantía y devolver cualquier producto no conforme a su cargo. Samuel, a su discreción, corregirá dicha no conformidad mediante la reparación o sustitución adecuada de los Productos. El cliente asumirá toda la responsabilidad y los gastos de desmontaje, remoción, reinstalación, flete y viajes del técnico en relación con lo anterior. Si la reparación o sustitución no es factible, Samuel, a su discreción, reembolsará el precio de compra completo de dicho Producto como único y exclusivo remedio del Cliente. Las reparaciones o el reemplazo no interrumpen ni prolongan la duración de la garantía. Los componentes y equipos de terceros se venden sujetos a las condiciones de venta del

fabricante respectivo, y el cliente recibirá las garantías dadas, siempre que sean transferibles.

14. Limitaciones de la garantía

ESTA GARANTÍA SUSTITUYE A TODAS LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS.

SAMUEL NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, EXCEPTO LA DE TÍTULO, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR, O DE CONFORMIDAD DE CUALQUIER PRODUCTO(ES) CON CUALQUIER MUESTRA. LAS GARANTÍAS AQUÍ CONTENIDAS ESTABLECEN EL ÚNICO Y EXCLUSIVO REMEDIO DEL CLIENTE EN CASO DE UN DEFECTO.

15. Fuerza mayor

Si el cumplimiento de cualquier obligación por parte de Samuel se retrasa debido a la falta de disponibilidad del(los) Producto(s) o por causa de incendio, huelga, cierre patronal, problemas laborales, guerra, epidemia, embargo, inundación, retraso en el transporte, falta de materiales críticos, falta o indisponibilidad de remolques y/o vagones ferroviarios, fracaso de los transportistas o subcontratistas, escasez de mano de obra, leyes o regulaciones gubernamentales restrictivas (incluyendo cualquier acción comercial, controles de exportación, aranceles, aduanas o derechos) o por cualquier otra causa o razón fuera del control comercialmente razonable de Samuel (una "Fuerza Mayor"), a pesar de que tal Fuerza Mayor puede haber existido en el momento de la presentación o aceptación de un Pedido Aceptado, Samuel no será responsable y cualquier parte de un Pedido Aceptado que no se haya cumplimentado o enviado se retendrá como un Pedido Aceptado y se entregará lo antes posible. Sin embargo, Samuel puede optar por cancelar el Pedido Aceptado, sin responsabilidad, si creemos que los Productos no estarán disponibles dentro de un período de tiempo razonable según lo determine Samuel. Samuel también se reserva el derecho de distribuir los productos entre sus clientes de la manera que Samuel considere equitativa, y dicha determinación será concluyente y vinculante para el cliente sin responsabilidad alguna hacia Samuel.

16. Limitación de la responsabilidad

El cliente reconoce y acepta que Samuel no tiene ninguna responsabilidad contractual, extracontractual (incluida la negligencia o el incumplimiento del deber legal) por ley o de cualquier otra manera por pérdida o daño (directo o indirecto) a las ganancias, oportunidad, ingresos, buena voluntad o por cualquier liquidación, indirecta o incidental, Pérdida o daño agravado, ejemplar, punitivo, especial o consecuente de cualquier tipo. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LEY, LA RESPONSABILIDAD DE SAMUEL BAJO CUALQUIER CIRCUNSTANCIA Y POR CUALQUIER RAZÓN (DEBERÁ, A ELECCIÓN DE

SAMUEL, REEMPLAZAR EL(LOS) PRODUCTO(ES) NO CONFORME) O REEMBOLSAR EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL CLIENTE POR TALES PRODUCTOS NO CONFORMES Y, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA RESPONSABILIDAD DE SAMUEL BAJO NINGÚN CONTRATO Y ESTOS TÉRMINOS EXCEDERÁN EL IMPORTE TOTAL EN DÓLARES DEL PEDIDO ACEPTADO.

17. Gastos de cobro

El cliente pagará todos los costos y gastos, incluidos, entre otros, honorarios razonables de abogados y cargos administrativos; Samuel incurre en la protección de sus derechos derivados del incumplimiento por parte del cliente de sus obligaciones con Samuel, incluyendo, sin limitación, cualquier intento de cobrar cualquier cantidad que el cliente le deba a Samuel.

18. Derecho aplicable

Las transacciones entre el Cliente y Samuel se registrarán e interpretarán de acuerdo con las leyes de los Estados Unidos Mexicanos. Para la interpretación, ejecutoriedad y cumplimiento del presente Contrato, el Cliente se somete expresa e irrevocablemente a la jurisdicción de los tribunales competentes de Coahuila, México, renunciando expresamente a cualquier otra jurisdicción que pudiera corresponderles en virtud de sus domicilios actuales o futuros o por cualquier otro motivo.

EL CLIENTE Y SAMUEL, A SABIENDAS, VOLUNTARIAMENTE E INTENCIONADAMENTE, RENUNCIAN AL DERECHO A UN JUICIO POR JURADO EN CUALQUIER ACCIÓN O PROCEDIMIENTO QUE SURJA DE UNA DISPUTA DE ESTE TIPO.

19. No hay derecho de compensación

Cada Pedido Aceptado constituye un contrato separado y distinto cuando es aceptado por Samuel, y el Cliente no podrá retener el pago de una factura ni compensarla, total o parcialmente, con las sumas que el Cliente reclame respecto a otro Pedido Aceptado, factura o por cualquier otra causa o motivo cualquiera.

20. Los derechos no son exdclusivos

Los derechos de Samuel en virtud del presente documento son adicionales y no sustituyen a otros derechos y recursos disponibles para Samuel ante la ley o en equidad.

21. Avisos

Todos los avisos de reclamaciones o disputas dados por el Cliente o Samuel con respecto a cualquier comunicación, Pedido aceptado o estos Términos deberán hacerse por escrito y enviarse mediante (a) correo postal de primera clase con copia por correo certificado,

recibo de devolución solicitado, envío prepagado o servicio de entrega nocturna. cobra por adelantado, y se envía de la siguiente manera: (i) si está destinado a Samuel, a su dirección en el lugar donde se realizó un Pedido Aceptado, y (ii) si es para el Cliente, la última dirección conocida por Samuel. La notificación entrará en vigor el primer día hábil después de que se envíe la notificación.

22. Idioma

Este Acuerdo se ejecuta en inglés y español. En caso de cualquier discrepancia o inconsistencia entre las dos versiones, la versión inglesa prevalecerá y será la versión que rige a efectos de interpretación y ejecución.

23. Miscelánea

Ninguna renuncia a cualquier derecho o recurso será vinculante para Samuel, a menos que se establezca en una renuncia por escrito firmada por Samuel. Samuel no renuncia a ninguno de sus derechos o recursos si falla o demora en buscar un remedio o si Samuel acepta un pago mientras hay una infracción por parte del Cliente. Cualquier renuncia, retraso o fallo por parte de Samuel en una sola ocasión no se considerará como una renuncia por parte de Samuel a cualquier incumplimiento futuro por parte del Cliente o de cualquier derecho o remedio futuros disponibles para el Cliente. La Sección, el Párrafo y otros encabezados de estos Términos son solo para comodidad de referencia, y no limitarán ni afectarán de otro modo el significado de ninguna disposición contenida en estos Términos. La nulidad o aplicabilidad de cualquier disposición de estos Términos no afectará en modo alguno la validez o aplicabilidad de cualquier otra disposición.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA
SAMUEL, SON & CO. MEXICO, S.A. de C.V.